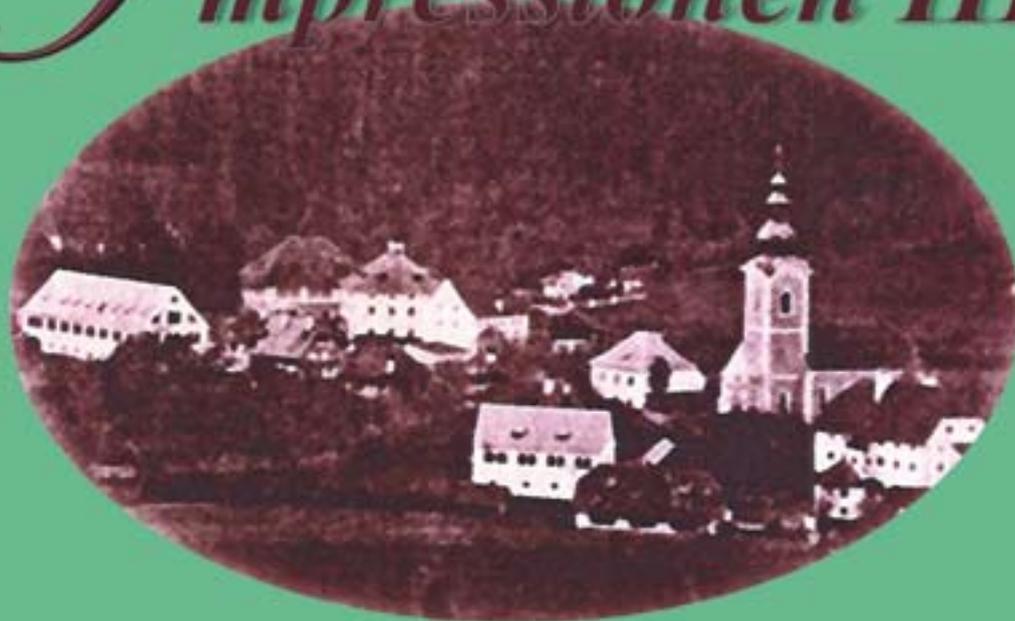




Himmelberger Impressionen III



*Unsere Gemeinde in alten und neuen Bildern
Interessantes und Merkwürdiges*

Ausstellungseröffnung im Gemeindeamt

Freitag, 19. Juni 2015 – 18.00 Uhr

Sonntag, 21. Juni 2015 – 10.00-13.00 Uhr

*Besichtigung der Bilderausstellung bis Ende August
im Gemeindeamt während der Amtsstunden möglich*

■ Aus dem Gemeinderat Mai 2015

Nominierung für die Grundverkehrskommission

Herr Dietmar Schuß wird als Mitglied bestellt.

Nominierung für die Ortsbildpflegekommission

Herr Joachim Schrunner wird als Mitglied, Herr Martin Walder als Ersatzmitglied bestellt.

Entsendung in den Verbandsrat des Abfallwirtschaftsverbandes Villach

Herr Bgm. Heimo Rinösl als Mitglied und als Ersatzmitglied 1. Vzbgm. Johann Roblek

Entsendung in den Wasserverband Ossiacher See

Mitglieder: Bgm. Heimo Rinösl und 1. Vzbgm. Johann Roblek

Bestellung für die Schlichtungsstelle Wildschadensangelegenheiten

Mitglieder: Vzbgm. Johannes Mainhard, Johann Gfrerer, Johann Trasischker, Franz Jakl, Monika Wolf und Werner Pfandl.

Ersatzmitglieder: GR. Erwin Warmuth, Josef Maizinger, Erich Mainhard, Christian Ott, Mag. Ludwig Rader und DI. Erwin Ferlan.

Bestellung der Schadenfeststellungskommission

Bgm. Heimo Rinösl, 1. Vzbgm. Johann Roblek und 2. Vzbgm. Johannes Mainhard.

Nominierung Kuratoriumsmitglieder für den Kindergarten Himmelberg

Mitglieder des Gemeinderates: GV. Elke Prislán, GR. Manuela Dorskocil sowie GR. Verena West

Bestellung ehrenamtlicher Zivilschutzgemeindeführer

Zum ehrenamtlichen Leiter wird Herr Dietmar Aigner, Heeresbediensteter bestellt.

Zweckänderung Bedarfszuweisungsmittel ao. Vorhaben Straßensanierungen

Die frei gewordenen BZ Mittel aus den Jahren 2013 und 2014 von € 57.100,00 gehen in das Vorhaben „Schwaigerweg“

Finanzierungsplan „Schwaigerweg“

Mit einer Gesamt-Investitionssumme von € 182.000,00 (Lt. Kostenschätzung Agrartechnik) wird das Vorhaben beschlossen.

Finanzierungsplan „Oberer Saurachbergweg“

Die Gesamtausgaben für das Vorhaben in der Höhe von € 124.300,00 wurden beschlossen.

1. Nachtragsvoranschlag 2015

Ordentlicher Voranschlag: Ausgaben und Einnahmen € 3.105.700,00

Außerordentlicher Voranschlag: Ausgaben und Einnahmen € 437.300,00

Gesamtausgaben und Einnahmen: € 3.543.000,00

Gesamtabgang: € 0,00

Auftrag Umsatzsteuererklärung 2014

Wird an Frau Mag. Dr. Ingrid Taferner, Steuerberatungs GmbH, vergeben.

Rettet das Kind – Endabrechnung

Der Abgang der Nachmittagsbetreuung beim Schülerhort in Himmelberg aus dem Jahre 2014 beträgt € 4.743,14 und wird aus der vorhandenen Rücklage abgedeckt.

Pfarrgemeinderat Himmelberg – Benützung Pausenhalle und Kultursaal

Die Pausenhalle bzw. Kulturhalle wird für drei Veranstaltungen kostenlos zur Verfügung gestellt.

Subventionen 2015

Der Pensionistenverein Himmelberg und der Österreichische Seniorenbund wird mit jeweils € 400,00 unterstützt. Dem Schützenverein Himmelberg wird eine einmalige Subvention von € 10.000,00 für den Umbau einer elektronischen Schießanlage gewährt.

Änderung Flächenwidmungsplan 2014 – Nachtrag

Umwidmung von Teilflächen in Himmelberg im Ausmaß von rund 4.537 m² in Bauland Wohngebiet und 400 m² in allgemeine Verkehrsfläche.

Umwidmung von Teilflächen in Äußere Teuchen im Ausmaß von rund 2.570 m² in Bauland.

Fahrt zur Partnergemeinde Bad Saulgau anlässlich Bächtlefest 2015

Insgesamt werden ca. 120 Personen teilnehmen. Seitens der Gemeinde werden die Buskosten von ca. € 5.500,00 übernommen.

Fortführung Strauch- und Grünschnittentsorgung

Die Entsorgung erfolgt weiterhin durch die Fa. Huber Entsorgungs- GesmbH Nfg.KG und den Maschinenring.

Viehtransporter – Reparatur- und Anschaffungskosten

Die Reparaturkosten, die Anschaffung einer Dachplane und einer Werkzeugkiste betragen € 2.090,00.

Gesunde Gemeinde – Vorhaben 2015

Vortrag: „Zeit geben für die persönliche Entwicklung eines Kindes“. Vortrag: Diabetes. Schwimmkurs für Anfänger und Fortgeschrittene. Erste Hilfe Kurs. Projekt Lebenswelt Familie. Senioren durch den neuen Fitnessparcour begleiten.

Seniorentag 2015

Alle Personen ab dem 65. Lebensjahr sind eingeladen mitzufahren. Geplant ist ein Ausflug zum Zogglhof in St. Paul im Lavanttal. Die Kosten werden von der Gemeinde übernommen.

Kindergarten Himmelberg – Ansuchen Englisch Kurs

Das Projekt „Englisch für alle“ im Kindergarten Himmelberg wird von der Gemeinde mit € 270,00 gefördert.

Grundankauf – Oberwirtwiese von Frau Dr. Kueß

Die Gemeinde Himmelberg wird das Grundstück gegenüber der Liegenschaft Oberwirt mit einem Ausmaß von 1.110 m² kaufen.

Sanierung Sanitärbereich Marktplatz

Nach Vorliegen eines Planentwurfes sowie einer Kostenschätzung werden die notwendigen Firmenangebote eingeholt und die bestbietenden Firmen mit der Arbeitsausführung beauftragt.

Gestaltung Ortseinfahrten bzw.-ausfahrten – Pichlern und Prekova

Auf Grundlage der planlichen Darstellung des Herrn Ing. Rindler ist nach der Einholung von Angeboten die Arbeit zu vergeben.

Sanierung/Neugestaltung Vorplatz Gemeindeamt

Der Vorplatz sowie der Stiegenabgang vor dem Gemeindeamt wird saniert, das Blumenbeet daneben mit Steinen eingefasst und die Schautafel am Bachlauf erneuert.

Erschließungsvereinbarung mit Frau Koren Eveline für Grundstück 277/1 KG Himmelberg

Eine Vereinbarung zur Erschließung der künftigen Parzellen und zur Sicherung einer widmungsgemäßen Bebauung ist mit ihr eine Bebauungsverpflichtung abzuschließen.

Sanierung Schautafel gegenüber Gemeinde

Die Ankündigungstafel gegenüber der Gemeinde wird abgebaut, der bestehende Betonsockel durch Blumenkästen verschönert.

Blumenolympiade und Blumenvortrag 2015

Durchführung wie im Vorjahr. Anmeldung im Gemeindeamt bei Frau Schusser.

Sommerkonzerte – Dämmerchoppen

Die Gemeinde übernimmt die Kosten der Musikkapelle Himmelberg für drei Veranstaltungen. Allen Gastwirten der Gemeinde Himmelberg wird ein einmaliger Beitrag von € 100,00 (pro Jahr) für einen Früh- oder Dämmerchoppen gewährt.

SV Himmelberg – Sanierung Spielfläche Fußballplatz Ansuchen um Kostenübernahme

Die Kahlstellen im Sportplatzrasen sind zu reparieren, den Rasen zu vertikutieren und zu düngen, sowie wenn notwendig, nachzusäen. Mit den Arbeiten wird die Firma Rumpold beauftragt.

Anschaffung zusätzliche Tafeln für Vier-Berge-Marsch

Es werden zusätzliche Tafeln als Wegweiser benötigt. Die Tafeln werden von der Firma Sawa Tape hergestellt.

Rückziehung Antrag vom September 2014 – Ausbau „Mittlerer Teuchenweg“

Für den Ausbau des „Mittleren Teuchenweges“ wird der Antrag zurückgestellt. Vorbehaltlich der Finanzierbarkeit wird auf einer Länge von ca. 1.500 Laufmeter zwischen der alten Volksschule und dem Haus Außerteuchen 32, saniert und asphaltiert.

Dragelsbergweg / Änderung im öffentlichen Gut infolge Vermessung

Die Vorgehensweise bei Vermessungen nach § 15 Liegenschaftsteilungsgesetz sind immer dieselben. Diesbezügliche Ausnahmen darf es keine geben.

BG Steindorf-Sallach-Manessen: Finanzielle Beihilfe für Instandhaltungsarbeiten

Für die im Jahr 2014 durchgeführten Arbeiten werden die Kosten in der Höhe von € 299,00 von der Gemeinde übernommen.

Verkauf einer Teilfläche Grundstück Nr. 784/1, KG Dragelsberg

Eine Teilfläche des öffentlichen Gutes von ca. 100 m² wird an Frau Michaela Sulle verkauft.

Sanierung Teilstück „Klatzenbergerweg“

Ein Teilstück des öffentlichen Gutes am Klatzenberg wird saniert und die Firma Swietelsky mit den Arbeiten beauftragt.

Ausbau Oberer Saurachbergweg

Gemäß der technischen Beschreibung der Agrartechnik wird in den Jahren 2015 und 2016 der Saurachbergweg ausgebaut. Die ermittelten Baukosten betragen rund € 124.300,00.

Sanierung Gehsteig zwischen Liegenschaft Turracher Straße 21 und der Kirche

Mit den Sanierungsarbeiten wird die Firma Swietelsky beauftragt.

Hier geht's zum Immobilienverkauf!
und zwar zum Bestpreis, denn Pro Real ist Ihr Partner mit 20 Jahren Erfahrung in der Vermittlung von Kärntner Immobilien.
PRO – REAL, die können das...die tun was!

9551 Bodensdorf
St. Urban Weg 4
Tel. 04243/41980
www.pro-real.at

PRO REAL

Küchen & Wohnstudio

IHR TISCHLER
amtman
Andre GmbH

Kirchgasse 15
9560 Feldkirchen
Tel. 0043 (0)664 52 51 352
e-1430 andre.amtmann@gmx.at
www.amtmann-kuechen.at

REISETIPPS

Neuer Sommer/Herbstkatalog ist da!

01. bis 07. Juli Lavendelblüte in der Provence	€ 1.050,-
07. bis 12. Juli Schöne Westschweiz	€ 815,-
16. bis 22. Juli Luxemburg & die Eifel	€ 1.095,-
17. bis 19. Juli Gärten rund um den Bodensee	€ 320,-
18. bis 19. Juli „Elisabeth“, das Musical in Linz	€ 265,-
31. Juli bis 02. August Burgenländische Festspiele	€ 395,-
01. bis 08. August Zauberhaftes Schottland	€ 1.595,-
08. bis 09. August Das Frankfurter Würfelspiel	€ 199,-
10. bis 16. August Hansestädte an der Ostsee	€ 825,-
15. bis 16. August Passionsspiele in Kirchschlag	€ 209,-
04. bis 05. September Legoland in Günzburg	€ 215,-
05. bis 12. September Heißblütiges Andalusien	€ 1.375,-

Die angeführten Preise gelten jeweils pro Person, bei Mehrtagesfahrten im DZ (EZZ auf Anfrage).

FELDKIRCHNER REISEBÜRO

9560 Feldkirchen · Villacher Straße 2 · ☎ 04276/3333 · www.feldkirchner-reisebuero.at

■ Verleihung des Ehrenzeichens am Band

Anlässlich des Bezirksfeuerwehrtreffens Ende April in Feldkirchen wurden Bürgermeister Heimo Rinösl und Gemeinderat Helmut Altmann in Hinblick auf die Verdienste für das Kärntner Feuerwesen vom Kärntner Landesfeuerwehrverband mit dem Ehrenzeichen am Band in Bronze ausgezeichnet.



■ Neuwahl des Feuerwehrkommandanten

Am 29. Mai 2015 fand in der Gemeinde Himmelberg die Neuwahl des Feuerwehrkommandanten statt. Im Rahmen der Neuwahlen bedankt sich Bürgermeister Heimo Rinösl bei Gerhard Harder für die großartige Arbeit zum Wohle der Gemeinde und wünscht dem neugewählten Kommandanten Andreas Puff alles Gute und freut sich auf die Zusammenarbeit.



■ Himmelberger Vierberge Wandertag

Der traditionelle 4-Berge-Wandertag am Pfingstmontag lockte wieder über 700 Wanderer aus Nah und Fern an. Ziel war, die vier umliegenden Berge – Dragelsberg, Zedlitzberg, Klatzenberg und Saurachberg zu bezwingen. Anlässlich des 20-jährigen Jubiläums wurde am Ausgangspunkt der Wanderung eine neue Schautafel präsentiert.



■ U7 Fussballturnier

Beim Turnier der U7 Mannschaften aus dem Bezirk Feldkirchen stellten die jungen Nachwuchsspieler in spannenden Wettkämpfen eindrucksvoll ihr Können unter Beweis. Anlässlich der Siegerehrung dankte Bürgermeister Heimo Rinösl den Organisatoren vom Sportverein Himmelberg für die Durchführung dieser gelungenen Veranstaltung.



■ Vortrag der Gesunden Gemeinde

Als Gesunde Gemeinde veranstaltete die Gemeinde Himmelberg am 21. Mai 2015 eine Informationsveranstaltung zum Thema „Das Gras wächst nicht schneller, wenn man daran zieht.“ Die Referentin Frau Dr. Karin Kaiser-Rotensteiner, Päd. Psychologin, Erwachsenenbildnerin gab in diesem interessanten Vortrag Tipps wie es gelingen kann in unserer schnelllebigen Gesellschaft, in der Burnout und Überforderung geflügelte Worte sind, Kindern Zeit für ihre persönliche Entwicklung und ihr persönliches Tempo zu geben, Kinder zu fördern und ihnen Strukturen zu bieten. Ebenso wichtig ist es aber auch, dafür zu sorgen, dass sie genügend Freispielzeit, Freiraum und unverplante Zeit haben. Dies gilt für die ganz Kleinen ebenso wie für Heranwachsende.



■ Bilderausstellung der Kindermalschule

Die Kärntner Kindermalschule in Himmelberg bestehend aus 10 Volksschulkindern im Alter von 6 bis 10 Jahren hat gemeinsam mit den Malbegleitern Ende April zur Vernissage in das Gemeindeamt geladen. Auf die Besucher der Ausstellung warteten tolle bunte Kunstwerke der malbegeisterten Schüler. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung durch die Jungmusiker aus Tiffen.



■ Muttertagsfeier des Pensionistenverbandes

Die alljährliche Muttertagsfeier des Pensionistenverbandes Himmelberg fand kürzlich in der Jausenstation Staudacher in Flatschach statt. In geselliger Runde wurde im Beisein von Bürgermeister Heimo Rinösl und Vizebürgermeister Johann Roblek ein gemütlicher Nachmittag verbracht.



Liebe Himmelbergerinnen und Himmelberger, liebe Himmelberger Jugend, verehrte Gäste!

Täglich können wir aus den verschiedensten Medien entnehmen, dass die finanziellen Rahmenbedingungen des Landes Kärnten äußerst schwierig und sehr angespannt sind und Einsparungen in allen Bereichen notwendig werden. Die Auswirkungen dieser Sparmaßnahmen treffen natürlich auch die Kärntner Gemeinden und es wird die Umsetzung von Projekten und Vorhaben in Zukunft sicher noch schwieriger werden.

Umso mehr freut es mich daher, dass es uns noch heuer gelungen ist, dringende Straßenbaumaßnahmen zu beschließen und auch die Finanzierung sicher zu stellen. Mit dem Ausbau des Schwaigerweges, des oberen Saurachbergweges und - vorbehaltlich einer positiven Ausbaueinbarung - des mittleren Teuchenweges können wir mit Gesamtinvestitionskosten von fast € 600.000,-- wichtige Vorhaben umsetzen.

Ein weiteres wichtiges Ziel in den nächsten Jahren ist für mich, das Ortsbild unserer Gemeinde sukzessive zu verbessern und zu verschönern. So werden in den nächsten Wochen die Ortseinfahrten in Pichlern und auf der Prekowa neu gestaltet und auch der Vorplatz des Gemeindeamtes saniert. Mit dem Kauf der Oberwirtwiese und der Erarbeitung eines Konzeptes für die Gestaltung dieses Platzes können wir auch im Ortskern unserer Gemeinde einen wesentlichen Beitrag zur Verschönerung unserer Gemeinde erreichen. Zusätzlich dazu wird auch die dringend notwendige Sanierung der WC-Anlagen beim Marktplatz durchgeführt.



Am 29. Mai fand die Wahl zum Feuerwehrkommandanten der freiwilligen Feuerwehr Himmelberg statt. Ich gratuliere dem neugewählten Kommandanten Andreas Puff zu seiner Wahl und wünsche ihm für diese verantwortungsvolle und wichtige Aufgabe alles Gute und viel Erfolg zum Wohle unserer Bevölkerung. Mein besonderer Dank gilt aber auch dem scheidenden Kommandanten Gerhard Harder für seine Verdienste um unsere freiwillige Feuerwehr und für die Gemeinde Himmelberg. Er hat in den letzten Jahren wesentlich dazu beigetragen, dass unsere Feuerwehr über die notwendigen modernen Einsatzgeräte verfügt und auch unsere Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden bestens ausgebildet sind.

Unsere Himmelberger Vereine bestmöglich zu unterstützen, sehe ich als eine der wesentlichsten Aufgaben der Gemeinde. Es war für mich daher selbstverständlich, dass wir dem Schützenverein Himmelberg – einem der erfolgreichsten Sportvereine in unserer Gemeinde – für die Errichtung einer elektronischen Schießanlage mit einer einmaligen, entsprechenden Subvention finanziell zur Seite stehen. Ich wünsche dem Schützenverein für die Zukunft viel Freude mit der neuen Schießanlage und weiterhin viele sportliche Erfolge.

Als familienfreundliche Gemeinde zeichnete sich Himmelberg nicht nur durch zahlreiche Veranstaltungen aus, sondern vor allem in der erstklassigen Betreuung unserer Kinder. Die großen Schwankungen bei der Anzahl der zu betreuenden Kinder stellt uns jedoch jedes Jahr immer wieder vor große Herausforderungen. Mit einer Ausnahmegenehmigung des Landes und dank der Flexibilität der Mitarbeiterinnen unseres Kindergartens ist es aber gelungen, für nun mehr 58 Kinder in unserem Kindergarten Platz zu schaffen. Ich möchte mich dafür ganz herzlich bei der Leiterin unseres Kindergartens Siglinde Grabner und ihrem Team bedanken.

Ich darf Ihnen versichern, geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, dass ich mich auch in Zukunft, ob im Kindergarten, der Volksschule, im Schülerhort oder auch bei den Kindergarten- und Schülertransporten, mit ganzer Kraft für unsere Himmelberger Familien einsetzen werde.

Euer Bürgermeister
Heimo Rinösl

Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinde Himmelberg. Erscheinen: vierteljährlich, Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Himmelberg, Turracher Str. 27, 9562 Himmelberg
Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3, Tel. 04242/30795 o. 0650/3101690, e-mail: office@santicum-medien.at



Dort wo's einfach schmeckt!

In idyllischer Umgebung verwöhnen wir Sie mit Kärntner Spezialitätsprodukten aus eigener Erzeugung und aus der Umgebung.

Jausenstation Staudacher
Flatschach 2, 9562 Himmelberg
Tel.: 04276 / 38142

Pichlern 32, 9562 Himmelberg
Tel. 04276 / 48695

Mobil-Tel.: 0664 / 51 00 625

■ **Kontaktwoche mit Bischof Alois Schwarz in Himmelberg und im Bezirk Feldkirchen**

Fotos: Bruno Zwatz



Werbetechnik
SAWAtape.eu
Ihr Partner für: *Himmelberg*
Folienschriften - Werbetafeln - Sportstättenwerbung
Tel.: 0650 / 90 70 000

■ Bauernmarkt-Verlosung

Im Rahmen des Himmelberger Bauernmarktes am 8. Mai 2015 wurden aufgrund des bevorstehenden Muttertages drei Torten durch Bürgermeister Heimo Rinösl verlost und gemeinsam mit der Obfrau der ARGE Bauernmarkt Krimhild Wadlig an die glücklichen Gewinnerinnen übergeben.



■ Kunstmühle Himmelberg

Lesung und Vortrag über Kräuter und Räuchern in der Kunstmühle, Steinbruggerweg 6, 9562 Himmelberg am Freitag, dem 26. Juni 2015, Beginn: 19:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Unkostenbeitrag: 7 € pro Person

50 Jahre im Dienst der Kirche im Dienst der Menschen 1965 – 2015



Zum Priester geweiht am 4. Juli 1965

Unser Pfarrer Reinhold Berger feiert heuer sein 50-jähriges Priesterjubiläum.

Alle sind herzlich willkommen:

Am Samstag, dem 4. Juli um 19 Uhr beim Gemeinschafts-Abend im Kultursaal.

Am Sonntag, dem 5. Juli feiern wir eine Jubiläumsmesse um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche mit anschließender Agape.

An Stelle von Geschenken denken wir

an die Mitmenschen in bitterer Not. Eine Spendenbox wird bereitstehen. Auf ein Fest der Gemeinschaft freut sich der Pfarrgemeinderat



■ Oberwirt legt Zahn zu!

Mit viel Liebe und Gefühl hat Dr. Simone Engel den bekannten Gasthof Oberwirt in eine moderne Zahnarztpraxis umgewandelt und am 4.5.2015 nach intensiver Umbauarbeit eröffnet.

Alle Kassen, barrierefreier Eingang

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8:00 - 12:00 Di 15:00 - 18:00

Kontakt:

Dr. Simone Engel

Turracherstrasse 19, 9562 Himmelberg

Telefon: 04276 / 37810 engel.himmelberg@gmail.com



Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • office@santicum-medien.at

SANTICUM
MEDIEN

TISCHLEREI WALTER ALLMANN

Grintschach 11 Tel. 04276/3133
9562 Himmelberg Fax 04276/3133-4
Mobil 0664/4751537
Mail: tischlerei.allmann@aon.at

■ „Nur du und ich“

So lautete das Motto der Muttertagsfeier im Pfarrkindergarten Himmelberg. Eine Feier bei der – nur Mama und Kind – gespielt, gelacht, gewerkt, gesungen, beschenkt, bewirtet, gekuschelt wurde. Mutter und Kind hatten zwei intensive Stunden miteinander, die sie ungestört genießen konnten.



■ Großzügige Spende

Nicht zum ersten Mal zeigten sich die Mitglieder der Brauchtumsgruppe Flatschach großzügig. Sie brachten den Kindern des Pfarrkindergartens Himmelberg einen Traktor mit Anhänger. Zuerst wurde das neue Transportmittel eingehend betrachtet, „fachkindlich“ untersucht, die Marke diskutiert - und dann natürlich ausprobiert. Die Öffnungszeiten an diesem Tag waren einfach zu kurz...!

Herzlichen Dank an die Brauchtumsgruppe!



■ Basketballturnier in Feldkirchen:

Zum ersten Mal nahm die VS Himmelberg am 28.4.2015 in der Sporthalle Feldkirchen beim Basketballcup teil. Bei toller Stimmung kämpften 23 Mannschaften um den Sieg.

Die beiden vierten Klassen stellten eine Mädels – Mannschaft, die „HIMMELBERGER GILS“, und eine Knaben – Mannschaft, „THE SHARKS“. Nach spannenden Vorrundenspielen waren unsere Mädels im „kleinen“ Finale nicht zu schlagen und setzten sich gegen die VS Feldkirchen durch, wodurch sie den 3. Platz errangen. Unsere Himmelberger SHARKS erreichten ebenfalls den hervorragenden 3. Platz. Angefeuert und unterstützt wurden die kämpferisch top motivierten Kids von

ihren Lehrerinnen Christina Petritz, Caroline Lerchbaumer, sowie zahlreichen Eltern und Fans.

Einen ganz herzlichen Glückwunsch an die zwei tollen Teams.



■ Fall- und Koordinationstraining für Schulen

Nachdem es erwiesen ist, dass die Kinder in der heutigen Zeit oft große Mängel in der Bewegungskoordination nachweisen, versuchen wir in der VS Himmelberg dem entgegenzuwirken. Im Zuge unseres Gesundheitsprojektes in Zusammenarbeit mit der GKK Kärnten setzen wir daher auch im Sportbereich Schwerpunkte, um auf der einen Seite die körperliche Fitness der Kinder zu steigern und andererseits auch möglichen Verletzungen vorzubeugen. Mit dem Stuntman Josef Schützenhofer und der Akrobatin Esther Schneider konnten wir zwei hervorragende Instruktoressen gewinnen, die mit den Schülern unserer Schule ein intensives Fall- und Koordinationstraining durchführten. Gestärkt durch diesen Kurs erhöht sich das Selbstwertgefühl der Kinder und die Unfallgefahr nimmt deutlich ab.



■ Raika Volksschulfußballcup

Himmelberger Mädels wieder Bezirkssieger!

Auf ins Landesfinale! So lautete das Motto aller Burschen- und Mädchenteams am 12. Mai auf der Sportanlage Steuerberg, wo



schon traditionell die Fußballbezirksmeisterschaft für Volksschulen stattfand. 20 Mannschaften kämpften um den Sieg und den Einzug ins Landesfinale. Nach spannenden Vorrundenspielen waren unsere Mädels im Finale nicht zu schlagen und setzten sich gegen die Spielgemeinschaft Bodensdorf/ Glanhofen/ Radweg/ St. Ulrich durch. Außerdem wurde unsere Anna Skumac zur besten Spielerin des Turniers gekürt. Die Burschen erreichten nach tollen Spielen auf wirklich hohem Niveau den hervorragenden 7. Platz. Ein spezieller Dank geht natürlich an die Trainer Harald Fischer und Nadine Scheriau, die mit unseren Schülern im Vorfeld eifrig trainierten.

Unsere Girls hoffen auf zahlreiche Unterstützung beim Landesfinale am 17. Juni in Völkermarkt.

■ 7. „Kärnten Radmarathon Bad Kleinkirchheim“



Am Sonntag, den 05. Juli 2015, findet zum 7. Mal der „ARBÖ Radmarathon Bad Kleinkirchheim“ statt, der vom Radclub Feld am See veranstaltet wird und neben seiner sportlichen Herausforderung vor allem durch die landschaftliche Schönheit und den Streckenverlauf besticht. Start- und Zielort ist Bad Kleinkirchheim. Insgesamt sind 106 Kilometer und 2.150 Höhenmeter zu bewältigen.

Strecke A „Nockalmrunde“- 106 km: 07.30 Uhr Start in Bad Kleinkirchheim

Ebene Reichenau – Nockalmstraße – Krems – Gmünd – Seeboden – Millstatt – Radenthein – Bad Kleinkirchheim (Ziel ab 10.30 Uhr).

Strecke B - „2 Seenrunde“ - 65 km: 07.45 Uhr Start in Bad Kleinkirchheim

Patergassen – Gnesau – Himmelberg – Klösterle – Afritz – Feld am See – Radenthein – Bad Kleinkirchheim – (Ziel ab 09.30 Uhr).

Es werden 800 - 1000 Starter aus dem In- und Ausland erwartet. Es kann daher auf beiden Routen zu kurzen Verkehrsanhaltungen kommen. Wir bitten jetzt schon um Ihr Verständnis. Nähere Informationen finden Sie unter: www.kaernten-radmarathon.at.

■ Sieg für Mathias Walder aus Himmelberg beim Landeslehrlingswettbewerb der Zimmerer

Die Berufsschule in Spittal bildete den Rahmen für diesen Wettbewerb, bei dem insgesamt 12 Zimmererlehrlinge am Start waren. Sieger wurde der 18-jährige Himmelberger Mathias



Walder von der Zimmerei Kofler und Kavalari in Bodensdorf. Die Gemeinde Himmelberg gratuliert zu diesem großartigen Erfolg recht herzlich und wünscht dem diesjährigen Landessieger beim Bundeslehrlingswettbewerb am 20. Juni 2015 in Oberpullendorf im Burgenland viel Glück.

Text:
Landesinnung
Holzbau;
Fotos:
Peter Schober,
Oberkärntner
Nachrichten



■ Geburten



Leschanz Jonas, März 2015

■ Goldene Hochzeit



Pertl Karoline und Hermann

■ Geburtstage



**Eiper Erika
70. Geburtstag**



**Bachler Frieda
80. Geburtstag**



**Malle Karoline
80. Geburtstaga**



**Jerabek Hemelina
80. Geburtstag**



**Motschiunig Johanna
80. Geburtstag**

■ Aktualisierung der Gemeindehomepage

Auf der Homepage der Gemeinde Himmelberg können sich Gewerbebetriebe unter dem Link „Wirtschaft“ kostenlos präsentieren. Zur Aktualisierung, sowie für die Übermittlung von Informationen rund um Ihr Unternehmen bitten wir um Bekanntgabe der aktuellen E-Mail-Adresse.

bmfi
BUNDEMINISTERIUM
FÜR ARBEIT,
SOZIALPOLITIK UND
KONSUMSCHAUTZ

BMF
BUNDEMINISTERIUM
FÜR FINANZEN

Antraglose
Familienbeihilfe
bei der Geburt
Ihres Kindes

Ab 1. Mai 2015



Mehr Service für Sie und Ihre Kinder!

Nähere Informationen finden Sie auch auf
www.bmf.gv.at und www.bmfj.gv.at.

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • office@santicum-medien.at

SANTICUM
MEDIEN

■ Zur Situation der Entsorgung häuslicher Abwässer

Der Ausbau der Kanalisation für die ordnungsgemäße Entsorgung der häuslichen Abwässer in den Kärntner Gemeinden ist schon sehr weit fortgeschritten. Nahezu sämtliche Gemeinden betreiben Kanalisationsanlagen bzw. ist eine solche Anlage in Planung oder Umsetzung. Allerdings gibt es in jeder Gemeinde Siedlungsbereiche, wo niemals Kanalisationsanlagen errichtet werden, weil dort die Besiedelung zu dünn ist. Für jene Siedlungsbereiche gilt derzeit folgende gesetzliche Regelung: Wurde ein Wohngebäude vor dem Juli 1990 errichtet, ist eine dem Stand der Technik entsprechende Abwasserentsorgungsanlage erst mit Jahresbeginn 2016 verbindlich vorgeschrieben. Wurde ein Wohngebäude jedoch nach dem Juli 1990 errichtet, sind die häuslichen Abwässer auch jetzt schon dem Stand der Technik entsprechend zu entsorgen.

Was bedeutet die Entsorgung häuslichen Abwässers nach dem Stand der Technik ?

Häusliche Abwässer werden dann nach dem Stand der Technik und damit ordnungsgemäß entsorgt, wenn sie in einer vollbiologischen Kleinkläranlage gereinigt werden, wenn sie in einer nachweislich dichten Senkgrube gesammelt und anschließend in eine dafür geeignete öffentliche Kläranlage zur Reinigung gebracht werden oder wenn sie durch einen dichten Kanal, der zu einer öffentlichen Kläranlage führt, geleitet werden.

Schon jetzt sind sämtliche Wohngebäude, die nach 1990 erbaut worden sind, nach einer dieser drei Möglichkeiten zu entsorgen. Mit Jahresbeginn 2016 gilt diese Regelung für sämtliche Wohngebäude in Kärnten.

Das bedeutet, wenn bis jetzt die häuslichen Abwässer in einer

Drei-Kammer-Faulanlage, einer Sickeranlage oder einer nicht dichten Senkgrube gesammelt werden, hat der jeweilige Eigentümer des Wohngebäudes bis Jahresbeginn 2016 für eine dem Stand der Technik entsprechende ordnungsgemäße Entsorgung seiner häuslichen Abwässer zu sorgen. Es wird Fälle geben, wo der Anschluss an die öffentliche Kanalisationsanlage die beste Möglichkeit ist, auch wenn sich das Wohngebäude nicht im sog. Pflichtbereich der Gemeinde befindet. In vielen Fällen wird eine vollbiologische Kleinkläranlage die beste und sinnvollste Lösung sein. Dafür ist die wasserrechtliche Genehmigung von der jeweiligen Bezirkshauptmannschaft notwendig. Oft wird es sich anbieten, dass mehrere Wohngebäude in einer Kleinkläranlage gemeinsam entsorgt werden. Für Wohngebäude, die nicht ständig bewohnt sind (beispielsweise Ferienhäuser), kann auch eine nachweislich dichte Senkgrube mit Ausfuhr des Senkgrubeninhalts an eine Kläranlage die kostengünstigste Lösung sein.

Ziel ist es jedenfalls, dass ab dem Jahre 2016 keine häuslichen Abwässer mehr ungeklärt in das Grundwasser bzw. in Oberflächenwässer wie Bäche, Flüsse oder nicht ständig wasserführende Gerinne abgeleitet werden. Die Gewässeraufsicht des Landes wird dies ab Jahresbeginn 2016 jedenfalls auch überprüfen.

Weitere Informationen gibt es hier:

Amt der Kärntner Landesregierung

Abteilung 8 - Kompetenzzentrum für Umwelt, Wasser und Naturschutz

Unterabteilung WR - Wasserrecht / Luftreinhaltung

Flatschacher Straße 70, 9021 Klagenfurt

Mag. Barbara Pucker, Telefon: 050 536 18051

E-Mail: abt8.wasserrecht@ktn.gv.at

**Laufend Jung- und Tageswägen
zum Aktionspreis!!!**



Wie zum Beispiel unseren Hyundai i30 CW
zum Wegfahrpreis von **€ 17.490,-**

* 90 PS Diesel	* 16 Zoll Leichtmetallfelgen
* Multifunktionslenkrad	* Tagfahrlicht LED
* 2 Zonen Klimaautomatik	* Sitzheizung
* Bluetooth Freisprecheinrichtung	* Tempomat mit Speedlimiter
* Radio mit USB Anschluss	* Regensensor
* Licht- und Regensensor	* und vieles mehr!

MOTOR MAYERHOFER
9560 Feldkirchen, Miesstraße 14
Tel: 04276/ 2294
www.motor-mayerhofer.at

■ Kärntner Blumenolympiade 2015

Blumen erfreuen unsere Augen und unsere Seele. Blumen machen das Leben bunter und sind ein passender Schmuck für alle Gelegenheiten.

Auch heuer besteht wieder die Möglichkeit bei der Kärntner Blumenolympiade mitzumachen und tolle Preise zu gewinnen.

In den Monaten Juli/August sind Fachleute unterwegs, um die Gemeinde-, Regional- und Landessieger zu ermitteln. Dabei erhalten alle Interessierten gewinnbringende Tipps.

Nutzen Sie die Gelegenheit und melden Sie sich im Gemeindeamt (04276-2310-21) bei Frau Schusser an.

■ Ehrenamtsbörse

Ziel dieser Einrichtung soll es sein, dass vor allem älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern für Arbeiten im und außer Haus (wie zum Beispiel Rasenmähen oder Schneeschaufeln) Hilfestellungen in Form von Nachbarschaftshilfe angeboten werden können. Wer Interesse an diesen Vorhaben hat und sich einbringen möchte, kann sich beim Meldeamt der Gemeinde vormerken zu lassen.



Bestattung
angenehm anders

UNSCHWARZ.at

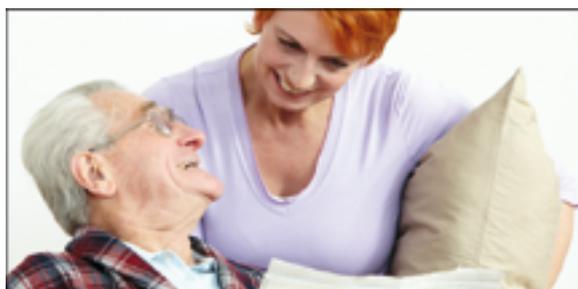
www.**UNSCHWARZ.at**

Jetzt auch in Ihrer Nähe
24 Stunden für Sie da: **0664/545 37 30**

■ VERANSTALTUNGEN JULI – OKTOBER 2015

www.himmelberg.at

03.07.2015	Freitag	15.00 Uhr	Bauernmarkt am Marktplatz
04.07.2015	Samstag	17.00 Uhr	Goldenes Priesterjubiläum von Pfarrer Berger – Kulturhalle Himmelberg
05.07.2015	Sonntag	09.00 Uhr	Goldenes Priesterjubiläum von Pfarrer Berger – Festgottesdienst Pfarrkirche
05.07.2015	Sonntag	09.00 Uhr	Meisterschaft der Himmelberger Vereine - Sportplatz Himmelberg
11.07.2015	Samstag	15.30 Uhr	Firmung in Außerteuchen mit Bischof Alois Schwarz
11.07.2015	Samstag	18.00 Uhr	Grillabend - Gasthof Hubertus
25.07.2015	Samstag	18.00 Uhr	Fisch am Grill – Gasthof Hubertus
26.07.2015	Sonntag	09.30 Uhr	Werschlinger Kirchtag - Frühschoppen mit der Musikkapelle Himmelberg
<hr/>			
07.08.2015	Freitag	15.00 Uhr	Bauernmarkt am Marktplatz
08.08.2015	Samstag	18.00 Uhr	Fisch am Grill - Gasthof Hubertus
09.08.2015	Sonntag	11.00 Uhr	Urscherwirt Kirchtag – mit Preisringen und Blasmusik
23.08.2015	Sonntag	09.30 Uhr	Pichlerer Kirchtag – Frühschoppen mit der Musikkapelle Himmelberg bei der Jausenstation Staudacher in Flatschach
<hr/>			
04.09.2015	Freitag	15.00 Uhr	Bauernmarkt am Marktplatz
06.09.2015	Sonntag	11.00 Uhr	Himmelberger Weinfest am Marktplatz – Cafe Heidi und Weinagentur Jordan
18.09.2015	Freitag	19.30 Uhr	Tag der Begegnung mit Bischof Alois Schwarz - musikalische Abend in der Kulturhalle Himmelberg
20.09.2015	Sonntag	10.30 Uhr	Erntedankmesse in Außerteuchen
27.09.2015	Sonntag		Backhendl-Schmaus – Gasthof Urscherwirt
<hr/>			
02.10.2015	Freitag	10.00 Uhr	Herbst – Bauernmarkt am Marktplatz
04.10.2015	Sonntag	09.00 Uhr	Erntedankgottesdienst in der Pfarrkirche Himmelberg
10.10.2015	Samstag	20.00 Uhr	Chorkonzert Kulturhalle Himmelberg – Volksliedchor Himmelberg
11.10.2015	Sonntag	09.00 Uhr	Tiebelwanderung – der Jugendschuhplattlergruppe Tiebel Buam



Pflege.
Betreuung.
Beratung
und Hilfe.



Mobile Pflege und Betreuung im eigenen Zuhause

Unsere diplomierten Gesundheits- und Krankenschwestern/-pfleger sowie unsere geschulten Pflegehelfer/innen sichern Ihnen eine professionelle pflegerische und soziale Betreuung. Wir bieten Beratung und Hilfe für pflegende Angehörige an und erarbeiten mit Ihnen organisatorische Lösungen für Ihre Pflegesituation.

- Hauskrankenpflege
- Pflegehilfe
- Heimhilfe
- Palliativ-Betreuung
- Essen auf Rädern
- Demenzberatung
- Notruftelefon

Das Hilfswerk Kärnten informiert Sie gerne:

Heinz Leitner, MBA, Bezirksleiter Feldkirchen
Milesstraße 2, 9560 Feldkirchen
Tel. 05 0544-5202, Fax -5299, Mobil 0676 / 89 90 7101
heinz.leitner@hilfswerk.co.at, www.hilfswerk-ktn.at